
ICANN80 | Foro sobre políticas – Debate del GAC: participación de África en el GAC

Martes, 11 de junio de 2024 – 15:30 a 17:00 KGL

JULIA CHARVOLEN: Hola y bienvenidos a esta sesión de relacionamiento africano, hoy a las 15:30. Recuerden que esta sesión se graba y se rige por los estándares de conducta esperados de la ICANN. En esta sesión, las preguntas y los comentarios presentados en el chat se leerán si están establecidos en el idioma correcto. Recuerden también que deben decir en qué idioma hablarán si no hablan inglés. Hablen a una velocidad razonable para permitir una interpretación adecuada. Pueden acceder a todas las características en la barra de Zoom. Con esto, le doy la palabra a Christine. Adelante.

CHRISTINE ARIDA: Gracias, Julia. Soy la vicepresidenta Christine. Quiero darles la bienvenida a todos ustedes a la sesión sobre el relacionamiento de GAC y África. Esta es una continuación de la sesión de generación de capacidades y quiero agradecer al grupo de trabajo de las regiones subatendidas por haber organizado estos eventos sobre África. Todo el objetivo era experimentar en esta reunión aquí en África con nuevas modalidades de generación de capacidades. La primera sesión la organizamos de forma tal que se presenten los temas de más interés, pero también quisiéramos mencionar qué es lo que ocurre en el continente africano en términos de actividades e iniciativas para poder tener así un panorama de todo lo que está sucediendo.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

Nuestra agenda para hoy tiene dos presentaciones fundamentalmente. En realidad, dos y media, si me lo permiten. Vamos a escuchar a Pierre Dandjinou, que está aquí con nosotros, que es de la Coalición para un África Digital. Por lo tanto, tendremos una representación de esta organización. Y escucharemos sobre la iniciativa del informe del 2023 sobre los nombres de dominios africanos. Luego le daremos la palabra a Smart Africa para que nos dé una presentación del proyecto de gobernanza que escuchamos anteriormente. Ya hemos hablado un poco sobre este proyecto y vamos a profundizar un poco más en esta sesión. Luego haremos un resumen de ambas sesiones al final de esta sesión. Los quiero invitar entonces a que hagan sus preguntas y que esta sesión sea interactiva. Vamos a hacer pausas para preguntas y les pido también que levanten la mano de manera que podamos nosotros darles la palabra. Le voy a dar entonces la palabra a Rodrigue.

RODRIGUE GUIGUEMDE: Muchas gracias. Es un gran placer para mí estar aquí. Como ustedes saben, desde hace algunos años estamos tratando de trabajar en los temas de la gobernanza de internet para poder dar apoyo a nuestros actores africanos, especialmente en el sector de gobierno, para ver de qué manera les podemos apoyar para que podamos tratar los temas de la gobernanza de internet. Esto es muy importante para nosotros. Estas sesiones de capacitación que organizamos han sido muy importantes en términos de los ccTLD. Ahora estamos tratando de ver qué tipo de enfoque se puede definir para involucrar un poco más a los actores africanos en el proceso de la gobernanza de internet, cómo podemos

organizarnos para tratar estos temas y estar más cómodos durante estos debates.

Quisiera entonces hacer una presentación sobre los proyectos de gobernanza de internet. Estamos también involucrados en muchos procesos, especialmente el proceso de CDA, que es la Coalición para una África Digital, que es importante para nosotros porque a fin de cuentas lo que queremos es reunir a todos los actores africanos para lograr que África sea más relevante, más fuerte en este tipo de asuntos. Estas son algunas de las palabras que quería compartir con ustedes. Vamos a tener un buen debate y creo que podemos hablar después de hablar del proyecto de gobernanza de Internet en África.

CHRISTINE ARIDA:

Muchas gracias, Rodrigue. Sin más, quiero darle la palabra a Pierre Dandjinou. Pierre Dandjinou es vicepresidente de Relacionamento de Partes Interessadas para África y representa a la Coalición para una África Digital, así como el esfuerzo de industria de nombres de dominio en África.

PIERRE DANDJINOU:

Muchas gracias, Christine. Buenas tardes a todos. Soy miembro del personal de la ICANN y vicepresidente a cargo de Participación de Partes Interessadas. Trabajo específicamente en África. Les voy a contar sobre algunas de las iniciativas que hemos lanzado hace algunos años. Quiero contarles un poco cuál es el entorno en el que trabajamos, por qué hemos generado esta iniciativa, y también informarles que tenemos lo que denominamos una estrategia africana de ICANN. Y esta estrategia

fue desarrollada por la comunidad en sí. Y ahí incluimos varios de los asuntos que queremos tratar. La pregunta fue, ¿qué quiere África que ICANN haga? Hemos entonces formado un grupo de actores africanos con preguntas y soluciones y uno de los dos pilares que surgió en ese informe es que África requiere de una mejor participación en la ICANN.

Hace unos 10 o 12 años, para el momento en que escribíamos esta estrategia, sentíamos que no había mucha participación de África en la ICANN. En segundo lugar, lo que hace falta en África es la generación de capacidad, la formación, que se contribuya no solamente al trabajo de la ICANN, sino también a la participación y la transformación digital del continente. Hemos preparado aquí algunas diapositivas para contarles sobre esta iniciativa. Esto no es únicamente lo que hemos estado haciendo en África. Hemos estado también operando en otros aspectos. Debemos recordar que esto es la ICANN y la ICANN tiene su alcance, que es el del DNS. Y claro que tenemos pedidos o solicitudes para que nosotros contemos cómo invertimos en la infraestructura en África, y cuáles son las cuestiones que afectan a África. Pero esto no está dentro del alcance de la misión de la ICANN.

Hemos generado entonces esta coalición para una África digital. Es la primera vez que, como la ICANN, intentamos hacer algo en África porque puede haber una especie de tratamiento no igualitario, de tratamiento especial, y creemos que podemos hacer contribuciones en África. ¿Por qué esta coalición? ¿Por qué tenemos que hablar de una coalición? Nos pareció que, al hablar de la transformación digital, veíamos que había muchos actores que trataban de dar apoyo con distintos proyectos, sea en infraestructura o en algunas otras.

Consideramos que, si la ICANN iba a avanzar en ese rumbo, no era solamente porque es la ICANN. Y entonces, ¿por qué no generar un consorcio, una coalición? Y uno de los principios rectores que tuvimos para tener socios es que la internet es interoperable, es segura, y por supuesto que creemos en la apertura y creemos que se debe permitir la accesibilidad en África. La coalición para una África digital tiene áreas focales. De nuestro lado, se trataba de tener una infraestructura de DNS robusta en África. Esta es la centralidad del sistema del DNS. También incluimos lo que denominamos conectividad significativa. Incluir también el multilingüismo en internet, desarrollar contenidos locales en África, y de ser posible, utilizar códigos de escritura africanos.

Luego, vino también como un punto muy importante en nuestro programa, la formación de nuestro lado y de nuestros socios. También se trata de tener las habilidades y el conocimiento necesario para poder participar en este modelo de múltiples partes interesadas de la gobernanza de internet. La gobernanza de internet, entonces, también fue un punto central en nuestra agenda, en nuestro programa. Cuando lanzamos esta iniciativa hace un año, en una de las reuniones de IGF en Etiopía, queríamos mencionar qué es lo que habíamos logrado hasta ahí, y también dejar espacio para preguntas. Los objetivos son bastante claros. Tienen que ver con establecer un grupo que va a reunir recursos para poder continuar con la transformación digital en África. La próxima diapositiva nos va a dar unos detalles más sobre lo que hemos estado haciendo. Aquí vemos algunas cifras que probablemente vamos a tener que actualizar. Esto es lo principal de lo que hemos estado haciendo. La coalición está formada, tenemos 14 socios, que son instituciones que, de alguna manera, están de acuerdo en los principios. Estos socios, aquí

los tengo los nombres, pero no los voy a mencionar. Tenemos ahí universidades, una asociación de universidades africanas, por ejemplo, es la que está impulsando este asunto de la aceptación universal, la internalización de los nombres de dominio, y esto es lo que estamos haciendo con la unidad en África, que es muy importante.

Una de las cosas que queremos lograr es tener aceptación universal en los programas de las universidades. En este momento tenemos ocho iniciativas que creemos que van a contribuir a la transformación digital en África. Lo que hacemos ahora ha estado ocurriendo en 34 países africanos. Uno de los proyectos en lo que se refiere a los pilares de la infraestructura es el hecho de que la ICANN gestiona los servidores raíz. Y somos primeros en los países africanos. Hemos establecido un conjunto de servidores raíz. Comenzamos en Nairobi, el segundo fue en Cairo. Pero se trata de un conjunto de servidores, copias de servidores, dicho de este modo, que son exactamente lo mismo.

Esto nos ayuda a reducir la accesibilidad a internet. Si uno puede reducir el uso en milisegundos, va a poder trabajar en cómo funciona el tráfico. Cuando tuvimos estos dos clusters, estos dos conjuntos, hemos notado algunas cuestiones. Por ejemplo, ahora estamos seguros de que el 30% del tráfico que sale de África y vuelve a África está siendo manejado, gestionado en África. Y esto es muy importante. La gente en general no considera al DNS como parte de la infraestructura, pero este ejemplo demuestra que es muy importante tenerlo. Y cuando tenemos estas copias de los servidores en toda África, esto definitivamente va a tener un papel fundamental en lo que se refiere a facilitar la accesibilidad. Este es un ejemplo, entonces, de lo que hemos estado haciendo.

El otro es el de los puntos de intercambio de internet. Estamos estableciendo en conjunto con ISOC. Es importante establecer qué hacen los ISP. Son ellos los que tienen que mantener los datos locales. Y esto ocurre en un entorno en el que los ISP están dispersos en África. Cada vez vamos a tener, entonces, más ISP en África. Esto es lo que la ICANN quiere establecer y es una de nuestras metas. Esto es lo que tiene que ver con la infraestructura. Esta es la lista de los socios actuales. Son 14. Hubo uno o dos que aparecieron recientemente. La asociación de abogados, por ejemplo, que es muy importante. ¿AFNIC no? No. Definitivamente, AFNIC ha sido uno de nuestros primeros socios y tenemos que tener la oportunidad de trabajar con ellos. Vamos a tener un workshop sobre marketing. Lo hicimos, entonces, con los ccTLD africanos. Hablemos ahora de los logros principales. Hablamos del IMRS. También quiero poner el acento en la publicación del estudio de 2023 de los nombres de dominio en África. Cuando lanzamos este informe, cuando lo lancemos, en realidad, mañana en el espacio africano, diremos que se trata de un informe que dice exactamente cuál es el estatus de los nombres de dominio que son gestionados desde África y qué es lo que deberíamos hacer en África.

Les voy a dar algunos aspectos principales de este informe más adelante que muestra cuál es la realidad hoy y cuáles son las recomendaciones para mejorar en África. Lo otro importante es el aspecto de seguridad de Internet en el continente. Se trata de DNSSEC. Vamos a tener una implementación en Botsuana que es muy importante. Ahora estamos hablando de una internet segura y un modo de asegurar es tener DNSSEC implementado. De los 54 países, entre 10 y 15 han asegurado su internet. Esto es algo muy importante y es algo de lo que estamos

muy conformes. Tenemos algunos socios en este sentido. Uno de ellos es la Unión de Telecomunicaciones Africana. También estamos esperando a algunos de ellos. Sabemos que hay mucho interés en este proyecto. Esto es entonces DNSSEC. Hacemos DNSSEC en los roadshows en los distintos países, también hacemos talleres, y tratamos de asegurarnos de que la gente entienda qué es lo que se requiere en términos de tecnología, que puedan utilizar esa tecnología y firmar y validar el archivo de zona raíz.

Esto es muy importante y se trata de cosas que no se están haciendo del modo que se deben hacer en África. En cuanto a los logros también, quizás es momento de pasar a lo que denominamos... ¿Qué es lo que hacemos cuando estamos conectados? Cuestiones como la aceptación universal. ¿Cómo nos aseguramos de que los sistemas se puedan comunicar con otros sistemas? ¿Cuáles son las acciones que se deben tomar para que nuestro sistema esté a la par de un sistema de comunicaciones globales? Esto es muy importante. Estamos contentos de tener un proyecto conjunto con la Asociación de Universidades Africanas. Esto es muy importante porque, junto con ellos, vamos a tener también un grupo de unas 400 instituciones, universidades, que están aplicando la tecnología para tener test de los sistemas informáticos y también para garantizar que al menos algunos de ellos estén a la par con la UA, y si no lo están, asegurarnos de que lo estén. Vamos a tener entonces un taller sobre eso también.

Y lo que entendimos también fue que es importante que los profesores universitarios entiendan a qué nos referimos cuando hablamos de la UA, de la aceptación universal. Entonces, esto es un proyecto que incluye el

tema dentro de la currícula universitaria. Estamos muy contentos de trabajar con estos grupos.

Otras cuestiones tienen que ver con la gobernanza de internet y la creación de capacidades. Y Smart Africa ha, ciertamente, sido un socio en este sentido. En cuanto a la creación de capacidades, me gustaría mencionar que hay un proyecto específico que fue diseñado. Es una campaña para los ccTLD de África. La idea es crear conciencia entre los ccTLD de África sobre cuestiones técnicas de nombres de dominios y de seguridad. Estos son proyectos y programas que hemos diseñado hasta el momento y estaremos trabajando con nuestros socios para concretarlos. Estamos en ICANN contentos de que esto se esté llevando adelante. En resumen, es esto lo que quería compartir con ustedes.

CHRISTINE ARIDA:

Pierre, quisiera ver si hay alguna pregunta o algún comentario de la audiencia o de la participación remota. En el chat hay un enlace con más información sobre la coalición para África Digital. ¿Hay preguntas, comentarios?

JULIA CHAEVOLEN:

Christine, tenemos a la representante de Mauritania que quiere tomar la palabra.

MOHAMED EL MOCTAR:

Muchísimas gracias por esta presentación tan útil. Tuvimos la oportunidad de conocer la información de esta presentación en la sesión de ayer con Smart Africa. La pregunta que tengo es la siguiente.

Me interesa y también he advertido que solamente tienen 34 países miembros hasta el momento en esta coalición de África, y si no me equivoco, somos 54 países. ¿Cuál es el proceso para poder unirse? La pregunta es si pudieran explicar un poco más en profundidad el proceso para formar parte y participar de estas acciones. Gracias.

PIERRE DANDJINOU:

Gracias por la pregunta. Recibimos habitualmente esa pregunta de por qué son solo 34 países y no los 54. Bueno, son 34 porque algunos de estos proyectos de los que hablé anteriormente requieren cumplir con ciertos criterios. Y lo que comenzamos en realidad es un proyecto piloto. Obviamente, no se puede abordar a los 54 países porque se trata de un piloto. Al final de este piloto, obviamente, vamos a hacerlo más extensivo para que puedan participar más países. Esa es la única cuestión. Dijimos, esto es un piloto, vamos a comenzar con 10. Establecimos criterios para aquellos países que quisieran participar. Y para aquellos administradores que quisieran participar donde íbamos a llevar adelante los talleres, íbamos a luego llevar adelante todo el proceso, brindar las herramientas. Y esto lo íbamos a hacer a nivel nacional. Pero era simplemente un piloto. Comenzamos con un piloto y luego vamos a avanzar.

Yo sé que Mauritania está interesado, ya ha expresado su interés. Pero esto es para los ccTLD. Hay diferentes cuestiones que se llevan adelante en diferentes lugares. Hablamos de los talleres de DNSSEC, por ejemplo. Creo que ahora hay solamente cuatro o cinco países, pero la idea es llevarlo a toda África y que cada vez haya más países. Y también tenemos que trabajar con los socios. Si los socios están listos para

trabajar en estos proyectos, eso nos va a dar una mayor posibilidad de cada vez incorporar a más países en este tipo de proyectos.

CHRISTINE ARIDA:

Tengo otra pregunta en el chat y la pregunta viene del representante de Vanuatu. “¿Podría, por favor, explicar un poco más sobre el desarrollo de capacidades en materia de gobernanza de internet para los gobiernos y legisladores? ¿Cómo se imparte y cuáles son los desafíos?”

PIERRE DANDJINOU:

Muy buena pregunta. Esta es una de las primeras veces que tenemos en realidad parlamentarios dentro de una reunión de la ICANN, y esto es así porque bajo la CDA tenemos asociaciones y trabajamos con redes de parlamentarios que se nos acercaron y nos dijeron “quisiéramos aprender un poco más sobre la gobernanza de internet, de qué se trata, etc.” Y pensamos que venir a una reunión de la ICANN era una forma correcta. Pero antes de eso, lo que hicimos hace tres o cuatro días fue reunirlos y les explicamos qué es lo que significa o qué implica la gobernanza de internet. Y recibimos una pregunta muy interesante de su parte. Y una de las preguntas que nos hicieron es: ¿qué quieren decir con nombres de dominios? ¿Quiénes gestionan los nombres de dominios en nuestro país?

Muy pocos entendían cómo era el proceso. Uno de los resultados que vimos era que necesitaban información. Tenían que ser informados porque además son legisladores, y para que los países puedan tomar las decisiones correctas en materia de gobernanza de internet, tienen que tener información. Lo mismo sucedía con las direcciones de IPv4.

Tenían que tomar la decisión, pero realmente no entendían de qué se trataba. No sabían si tenían los recursos necesarios. Hablamos también del tema de los datos personales y todo lo que esto implica en cuanto a la legislación, qué es lo que se hace, qué es lo que no se debe hacer, las estrategias que tienen los países. Todas estas cuestiones son muy importantes. Pero si uno no tiene conocimiento, particularmente los legisladores, quienes toman decisiones, bueno, no llegan a ningún lado.

Entonces, para nosotros fue un gusto poder acercarnos a los parlamentarios aquí en esta reunión y contarles. Algunos todavía se encuentran presentes en la reunión del GAC. Se dieron cuenta, aprendieron que había algo que se llamaba GAC y algunos hasta expresaron su interés en formar parte del comité de estas reuniones para compartir sus ideas y también ver o entender mejor quién gestiona esos recursos.

CHRISTINE ARIDA:

Gracias, Pierre. ¿Hay alguna otra pregunta? Hay una pregunta de la audiencia. Por favor, preséntese.

IRENE KAGGWA:

Soy representante de Uganda y quiero agradecer a los presentadores, particularmente a mi colega que ha estado trabajando en esta causa. Tengo un comentario más que una pregunta. En realidad, los felicito por reunir a todas estas organizaciones que están interesadas en este tema. Desde el punto de vista nacional, uno de los desafíos que tenemos es que no podemos o no logramos tener el apoyo necesario por la forma en la que se canaliza todo. Uno viene, cuenta con un parlamentario pero

que ni siquiera conoce, se contacta con gente de la academia pero tampoco los conoce. Entonces, creo que tiene que haber una especie de coordinación, porque todos estamos trabajando por una causa común y tenemos recursos colectivos. Pero si no sabemos quién está trabajando en qué cosa, si no tenemos información disponible, si no sabemos quién coordina, bueno, es complejo, porque a veces no vemos los beneficios. Y muchas veces no podemos ver los beneficios porque los recursos o las cuestiones no entran dentro de lo que sería el plan de transformación digital nacional.

PIERRE DANDJINOU:

Bueno, esto, por supuesto, también tiene que ver con la comunicación. Pero lo importante es que somos un ambiente de múltiples partes interesadas en el que participan varios países. Entonces, es importante que la gente se comunique, así que eso, los decisores y todos a nivel de país tienen que tener un canal para poder hablar entre sí.

Entendemos que ese es un tema importante y también celebramos que lo planteen, pero creo que esto se tiene que dar a nivel de país. Los diferentes países tienen que poder hablar como un equipo de las cuestiones que plantean, pero sí, el modelo en este sentido es de mucha utilidad.

CHRISTINE ARIDA:

Veo que en el chat Suiza ha publicado información adicional sobre otras actividades relacionadas con la creación de capacidades. Así que gracias al representante de Suiza. Tengo ahora una pregunta de Papua Guinea.

RUSSELL WORUBA: Gracias por la actualización sobre la coalición para África digital. Es muy alentador ver esta iniciativa. En el área del Pacífico, como dijo mi colega de Vanuatu, hay grupos regionales que se reúnen. Esto es más bien un comentario y no una pregunta. Tenemos, por ejemplo, un foro del Pacífico. Los líderes se han reunido en Tonga y allí redactaron una declaración donde brindan su apoyo a diferentes grupos multilaterales, como por ejemplo, Naciones Unidas. Me interesa saber cómo es que surgen estas iniciativas. ¿Tienen ustedes alguna política de desarrollo de internet o un plan que de alguna forma abarque a todo el mundo, a todas las economías, regiones o subregiones de África? ¿Cómo dan inicio a este tipo de iniciativas? ¿Cómo las conciben?

PIERRE DANDJINO: Bueno, desde el comienzo dije que esta coalición no surge de un vacío. Tenemos lo que denominamos la estrategia para África y esa estrategia fue desarrollada por los africanos. La pregunta que les hacíamos era qué esperaban de la ICANN y cuáles eran los pilares, cómo teníamos que interactuar con ellos. Y esta iniciativa también surgió porque nos dimos cuenta que estaba la necesidad de que los diferentes socios trabajaran de forma conjunta. Pensamos que esta iniciativa tenía que hacerse a través de una asociación de diferentes actores. Comenzamos con este tipo de ideas iniciales para construir un grupo. No era un grupo de trabajo pero sí un grupo donde se compartieran ideas, un grupo con distintos participantes que pudieran entender de qué se trataba todo esto y que nos ayudaran a avanzar con la estrategia. Y de esta manera surgió la coalición.

Pero, en realidad, fue algo que continuó lo que comenzó la estrategia de África; es decir, preguntamos qué es lo que quería ver África y qué quería que diera la ICANN en este sentido.

CHRISTINE ARIDA:

Tenemos una pregunta más y un comentario en el chat que voy a leer y después vamos a pasar a la siguiente parte. La pregunta viene del representante de Esuatini y dice lo siguiente: “Muy buen trabajo el que están haciendo en nuestro continente. Están trabajando con las AEC para poder tener acceso a todas las regiones”. Y hay otro comentario de Paul que dice o que señala que hay un punto muy importante en lo que es la creación de capacidades y el trabajo que se está haciendo sobre el DNS.

PIERRE DANDJINOU:

Bueno, el observatorio es uno de los entregables de este informe que vamos a lanzar mañana. No es un repositorio, sino más bien una plataforma donde hay información actualizada sobre el DNS en África. Este es un proyecto que desarrollamos con socios. Entonces aquí hablamos con diferentes partes, socios. Una vez que lancemos el informe, el informe va a tener una parte sobre el observatorio. Y cuando lo establecimos también decidimos quiénes iban a ser los socios, qué tipo de tecnología tenían que utilizar o tener. Sabemos que hay otras iniciativas que están en curso que también son piloto. Pero en algún punto lo que vamos a tener que hacer es reunir todas estas iniciativas, todos estos pilotos y trabajar en pos de un objetivo.

CHRISTINE ARIDA:

Cuando habla de la ARR, se refiere a la comisión económica.

PIERRE DANDJINOU:

Tenemos países, países específicos que quieren ser parte, pero ¿todavía no tomamos ninguna decisión porque queremos que todos los 54 países de África sean parte de esto? Bueno, tenemos el interés de los reguladores. Está la CEPA, por un lado. Esta mañana tuvimos una reunión con los socios y tuvimos la participación de quienes denominamos observadores. ¿Por qué? Bueno, aparecieron en la reunión y se dieron cuenta de que eso era importante para ellos. Entonces, estamos viendo si deberíamos aceptarlos. La coalición tiene en sí cierta estructura, cierta gobernanza. No tenemos tiempo para explicarlo, pero veremos si va a ser una coalición en sí.

CHRISTINE ARIDA:

Podemos avanzar y dejar las preguntas para el final de la sesión. Vamos a continuar entonces con la presentación sobre el estudio de África.

PIERRE DANDJINOU:

Bueno, esto será breve porque los invito a que participen del espacio de África mañana. Allí van a recibir más información sobre los resultados de este estudio, que es un estudio que tiene que ver con el destrabar el potencial digital en África. Y esto brinda diferentes puntos de vista de un estudio que se llevó adelante en el 2023 sobre la industria de nombres de dominio en África. Se estudió durante seis años este entorno en África y esto se informó. Y, en segundo lugar, el objetivo del estudio es dar lugar a una mayor defensoría, por así decirlo, del sistema de

nombres de dominio en África. El estudio fue interesante porque la comunidad, la comunidad solicitó una especie de actualización sobre ese informe, y en respuesta a esa solicitud de la comunidad es que lanzamos este estudio, que en realidad es una actualización de lo que se hizo en el pasado y lo vamos a lanzar mañana.

Rápidamente, hay algunas cuestiones a tener en cuenta. El informe es interesante en términos de estadística y el tema de la infraestructura. Cuando uno quiere acceder a internet en África, hay algunas cuestiones a tener en cuenta. Las cosas están cambiando, de todas formas, pero hay ciertas cuestiones, ciertos desafíos a tener en cuenta. Y uno de ellos es la infraestructura. También está la brecha digital. Saben que hay desafíos en este sentido en África. Hay países donde hay ciudades que están muy bien conectadas. Quizás el 80% de la población tiene acceso a internet versus regiones menos favorecidas donde quizás solo el 2% de la población de esas regiones tiene acceso a internet.

En cuanto a las registraciones de nombre de dominio, porque eso es algo que también tenía que abordar el estudio, notamos que en África a noviembre del 2023 hay más de 4 millones de nombres de dominios registrados. Entonces tenemos que tener en cuenta que solamente de esos 433 millones, solo 1.2 o 1.4 corresponden a población. Y hay nombres de dominios que están registrados solamente en un país. Diría que tres cuartos de estos registros vienen de un solo país. Mañana seguramente vamos a poder abordar este informe con más detalle. Y, bueno, perdón, pero quiero acelerar la presentación.

El informe ha surgido con algunas cuestiones. Hay una concentración significativa del domain housing (del alojamiento de los dominios) y del

contenido de los dominios. La mayor parte de los países tienen estas cuestiones. Es el contenido que está alojado por fuera de África. Y lo que queremos es cambiar esta situación. Necesitamos unos servicios más localizados en la internet de África. ¿Qué hacemos entonces? Una de las cosas que se está recomendando aquí... Mañana vamos a tener un poco más de tiempo, hoy estoy un poco apurado. Por ejemplo, las mejoras en el entorno regulatorio y en las políticas. Este es un importante pilar respecto de qué hacemos si la legislación no está a la par de estas modificaciones. Tiene que haber una modificación en el entorno regulatorio y de políticas. Estamos hablando de los códigos de escritura, de los idiomas, que son los que van a facilitar avanzar en internet. Debemos tener contenido local.

Una de las recomendaciones es promover los contenidos locales en idiomas africanos. De nuevo, esto es importante como recomendación. La pregunta sería entonces, de los 4 o 5 mil idiomas en África, ¿cuáles vamos a priorizar? ¿Cuáles son las preguntas de política? Además de estas recomendaciones, consideramos que la mayor parte de los servicios se deben expandir. La operación del DNS hoy, la mayoría de los países, de los registradores, que pueden expandir los servicios por fuera de las ciudades, bueno, esto es bueno también para el país. Este es el registro que provee los servicios y debemos tener entonces más actores que provean servicios. Vamos a tener muchas explicaciones y consultas. Mañana habrá un espacio africano donde todo esto se debatirá.

CHRISTINE ARIDA:

Tengo dos preguntas del chat. Una es de Suiza sobre la coalición de África Digital. La pregunta es si la coalición funciona junto con la Unión

Africana. Y luego hay otra pregunta de Mario Oduma, que dice: “¿puede la generación de capacidad para los parlamentarios ser entregada a través de los IGF regionales? ¿El foro de gobernanza de internet africano cómo puede hacer un rastreo de todo esto? ¿Cómo podemos utilizar o acceder a estos recursos?”

PIERRE DANDJINOU:

Hemos estado hablando con la Unión Africana y debo decir que esta es una de las organizaciones con las que estamos hablando. Sabemos que África es central para todo lo que está ocurriendo en lo que se refiere a la digitalización de la economía digital. Y la Unión Africana es estratégica. Definitivamente, sí, estamos muy abiertos y nos hemos reunido dos veces con la Unión Africana y ahora tenemos que encontrar los protocolos adecuados para poder trabajar en lo que se refiere a la francofonía. Todo esto ocurre por interés. Las instituciones tienen que estar interesadas en trabajar con la coalición. Cada vez que viene el pedido, la solicitud, el equipo que trabaja en la coalición tiene que decidir qué es lo que va a hacer.

Todos estos son un conjunto de criterios que debemos respetar. En lo que se refiere a la generación de capacidad para los parlamentarios, la idea de tener estas formaciones, estas capacitaciones en el contexto del IGF. Creo que esta es una buena opción que podemos considerar. Y como dije, hay mucho que se debe hacer para promover la transformación digital en África. Hemos comenzado con una red de parlamentarios que se acercaron a nosotros y dijeron “estamos interesados”. Es por eso que hemos creado estos distintos talleres con

ellos. Y sin duda estamos abiertos a trabajar con el IGF y con quien sea que esté interesado en estos asuntos.

Nos han contactado diferentes organizaciones, no las voy a mencionar aquí, pero la cuestión entonces es cómo utilizamos los recursos para tener una mejor transformación digital.

CHRISTINE ARIDA:

Muchas gracias, Pierre, por esta presentación y debate. Estoy segura de que hay mucho interés aquí en la sala. Quiero decir también que tenemos el vínculo al espacio africano que acaba de mencionar Pierre. Podemos pasar al segundo punto de esta sesión. Creo que hay alguien que va a hablar en francés. ¿Rodrigue? Como quiera usted, le paso la palabra a Rodrigue.

RODRIGUE GUIGUEMDE:

Muchas gracias por esta oportunidad de hablar de la gobernanza de internet. Como usted dijo, voy a hablar en francés porque tenemos que tener otros idiomas. Muchas gracias. Quisiera comenzar para hablar de Smart Africa. Smart Africa, como ustedes saben, es una visión de transformar el mercado único africano para acelerar precisamente la transformación a través de lo digital. Esta es entonces un poco la visión que damos a Smart Africa, y en este sentido tenemos muchos proyectos en los cuales trabajamos. Siguiendo diapositiva, por favor.

Smart Africa, según la visión establecida en el año 2013, implementó estos principios a través de un manifiesto que es precisamente el que implica poner la ética en nuestra agenda y así poder mejorar la

responsabilidad y la eficacia de los datos que tenemos en el sector privado. Y también promover el desarrollo sostenible. Smart Africa, entonces, ha sido apoyada por la Unión Africana en enero de 2014 en la cumbre de los estados. En este momento tenemos 39 miembros, y ahora ya hemos pasado a 40. Son todos estos miembros de la alianza. El último país que se adhirió es la República Centroafricana.

También tenemos socios en el sector privado, que son organizaciones internacionales. Tenemos la posibilidad de, precisamente, incorporar a todos estos actores. Ahora quiero pasar directamente a los desafíos en la creación de esta iniciativa del proyecto de gobernanza de internet. A partir del año 2021, ha habido una iniciativa que Burkina Faso presentó ante Smart Africa para generar un proyecto sobre la gobernanza de internet porque hay una cierta cantidad de desafíos a los que nos hemos confrontado. En particular, la falta de reglamentación claramente definida a este nivel. Lo hemos dicho esta mañana, lo hemos repetido ayer a la tarde en la reunión de alto nivel de los gobiernos, la cuestión de internet que es ahora vital para nuestros estados. El problema que tenemos con las direcciones IP también. Debemos concienciar en ese sentido respecto de los problemas que tenemos hoy con AFRINIC en el continente. Hay esta necesidad de trabajar y reforzar.

Tenemos una débil representación de África en los foros de discusión y de decisión. Por eso nos dijimos, es importante generar un mecanismo que vendrá en conjunto con todas las iniciativas que existen. Me ha alegrado escuchar a Pierre Dandjinou que hablaba de la coalición. Me parece que esto es algo que África necesita y que todos debemos trabajar para contribuir en ese sentido. Se trata, como decía, de

contribuir, para enfrentar el desafío de la gobernanza de internet y proponer soluciones, porque no es solamente suficiente que planteemos los problemas; tenemos que tener también soluciones. Por eso, todo esto para nosotros es muy importante y trabajar para generar una visión holística de ese enfoque. Siguiendo diapositiva.

Tenemos algunos objetivos para este proyecto que hemos establecido. Se trata de cinco grandes objetivos. El primero, es la cuestión de la representatividad de los africanos en los centros de decisión y de debate. Cuando hemos escuchado ayer un debate sobre el grupo de trabajo, hemos hablado mucho en ese sentido. Creo que se trata de una problemática que debemos tratar. Luego tenemos la reglamentación a nivel de las políticas y poder reforzar la implementación de las distintas políticas. Todo esto es muy importante. Luego tenemos el tema de la colaboración. Por eso, cuando escuchaba a Pierre Dandjinou, nosotros estuvimos juntos en la reunión del grupo de trabajo, y esta sincronización, esta sinergia, nos va a dar un nuevo respiro a esta idea que tenemos de poder defender los intereses de África y de tener una cierta soberanía en las infraestructuras críticas ligadas a la gobernanza de Internet. Esto es muy importante. En ese sentido, también hablo de soberanía y tenemos los planteos de la soberanía en la infraestructura, que es para nosotros crítica.

Luego creo que hay un último objetivo que es esencial, es el refuerzo de las capacidades. Aquí hay un gran trabajo que se debe hacer con la coalición, y la iniciativa del refuerzo de capacidades en beneficio de los parlamentarios es una iniciativa que Smart Africa apoya con solidez. Creo que habrá otras varias iniciativas que vamos a intentar plantear

con el apoyo de la ICANN, vamos a tratar de implementarlas junto con los actores gubernamentales y los parlamentarios. Esto es lo que hemos planteado como objetivo. Hemos, en primer lugar, tratado de identificar los actores y ver cuáles son los actores esenciales a nivel de la ICANN.

Estos múltiples actores provienen de los países y de los gobiernos que son esenciales para las acciones de sensibilización y de actividad. No nos ocupamos de la gestión y la coordinación a nivel local, por eso creo que es importante apoyarse en los gobiernos y en las distintas organizaciones locales. Además, hay organizaciones regionales y continentales. Pierre Dandjinou justamente hablaba de esta voluntad de extenderse a las comunidades regionales, que son esenciales para apoyar el impacto de lo que realizamos como iniciativa para poder hacerlo a la escala africana. Es cierto también que tenemos otros enfoques que pueden abordar todo esto y que pueden tener un impacto, pero debemos sostener y mutualizar nuestros esfuerzos regionales. Todo esto puede ser algo bueno y creo también que tenemos que trabajar en ese sentido para poder acelerar precisamente el impacto que queremos para África en este sentido.

En lo que se refiere a nuestro borrador, en cuanto a los objetivos, a los enfoques, a mutualizar, a federar, creo que es importante dar una visión más clara de lo que queremos hacer junto con todas esas partes interesadas y tratar de ver cuáles son los objetivos, cómo podemos cumplir esos objetivos. En Smart África tenemos un enfoque que es el de trabajar para definir lo que denominamos un documento faro, un documento que dé una visión a escala continental. Lo denominamos también es un borrador. La idea es trabajar para implementar las

recomendaciones que tenemos a nivel de los estados. Estamos en una fase piloto primero para que los estados puedan conocer las reglamentaciones. Esta es la visión holística que tenemos. Y en ese sentido, una vez que lo logremos, el trabajo se debe propagar a los distintos estados. Hoy somos 40 estados miembros y esperamos también que, de aquí a algunos meses, a algunos años, podamos incluir a toda África.

Hay una dinámica que ya tenemos y que podrá tener un gran impacto. Para poder implementar este borrador, hay una propuesta de plan de acción. Ya hemos establecido algunas acciones desde el año 2020. No voy a mencionar eso. La propuesta del plan de acción que queremos generar es en torno a este borrador. Hemos hablado ya de esto con Pierre. Aquí en la diapositiva, como ven, tenemos la primera etapa que ocurre hacia el final del mes de mayo, y muy rápidamente pasamos a la etapa del lanzamiento del proyecto. La reunión de ayer fue muy fructífera. Pudimos tener a todos los actores que acabo de presentar en la mesa. Tuvimos alrededor de 40 estructuras que estaban representadas. La discusión o el debate ha sido muy enriquecedor.

Nuestra ambición es poder trabajar con estos socios que incluyen a la ICANN, que es esencial para nosotros, precisamente para poder definir este documento que será esencial para el continente. Esperamos que de aquí a fin de año podamos tener un primer borrador del documento que podrá ser objeto de evaluación y de validación. Luego pasarán por todos los procesos a nivel de Smart Africa. No lo dije al principio de mi presentación, pero en Smart Africa tenemos un nivel de validación. Tenemos instancias de consulta también. El CMICT, que es un grupo de

todos los ministros de las TIC de los estados miembros, tenemos también una junta que tiene a los distintos jefes de estado de los estados miembros que validan este borrador. Este enfoque permite luego facilitar las recomendaciones a nivel nacional para implementar esta estrategia nacional y poder implementar nuestras acciones completas. Lo que quisiera compartir con ustedes hoy en lo que se refiere al enfoque del proyecto de la gobernanza de internet. Bueno, la dinámica ya ha sido lanzada. Somos muy optimistas con un socio como la coalición. Estamos seguros de que África va a poder enfrentar este desafío. Muchas gracias.

CHRISTINE ARIDA:

Muchas gracias, Rodrigue. Veamos si hay preguntas. Si no hay preguntas, tengo una pregunta yo. Usted habló sobre tener más representación de África en cuestiones de ciberdiplomacia y también en cuestión de gobernanza de internet. Si entendí bien, quería saber cómo abordan esos desafíos una vez que pasemos a la fase de implementación. ¿Los van a implementar por países y los van a alentar a que lo implementen también o tendrán en cuenta las políticas globales?

RODRIGUE GUIGUEMDE:

Muchas gracias, Christine. Después de la validación de esta hoja de ruta, las principales partes interesadas van a dar un primer paso para este piloto y vamos a tratar de que participen. Podemos trabajar con los países sin la participación de las organizaciones internacionales, pero todo es holístico y, por lo tanto, es muy importante que cada parte

interesada trate de trabajar de forma federada con acciones conjuntas. Queremos luego de la validación de esta hoja de ruta o plan avanzar hacia los países interesados y pedirles que indiquen su interés. Luego de esto, vamos a trabajar con algunos socios para una estrategia y ver si podemos darle apoyo y llevar adelante acciones concretas en estos países. Creo que esto es el plan más importante para nosotros o el punto más importante para nosotros después de la validación de la hoja de ruta o plan. Gracias. Es una pregunta muy importante.

CHRISTINE ARIDA: Muchas gracias. No sé si hay preguntas. No veo en el chat preguntas. Hay una pregunta de la audiencia. Adelante, por favor. Por favor, preséntese.

IBRAHIM PATRICK CONGO: Hola a todos. Soy Ibrahim de Burkina Faso. Más que una pregunta, es un comentario para los oradores. Quiero agradecer al orador por lo que acaba de contarnos. Burkina Faso está representado por Smart Africa y es un honor ser parte del grupo de oradores de Smart Africa. El señor Dandjinou también mencionó otro principio relacionado con el enfoque de gobernanza de internet. Alguien de Uganda dijo que no había comunicación entre los sectores. Yo quería compartir con ustedes una experiencia que tuvimos en Burkina Faso en relación a los nombres de dominio. Trabajamos con una asociación BDI para crear un documento marco que nos permitiera conocer las diferentes partes interesadas que querían o necesitaban participar de los diferentes enfoques. Esa es una de las tareas que nuestros gobiernos tienen que llevar adelante para que todas las partes interesadas puedan participar.

Cuando los beneficiarios se encuentran en la población o fuera de los gobiernos, todos tienen que participar. Todas las partes interesadas tienen que participar. La comunicación es importante. Eso quería decir. Gracias.

CHRISTINE ARIDA:

Muchas gracias al representante de Burkina Faso. ¿Hay alguna otra mano levantada que quiera tomar la palabra? Bueno, ahora vamos a darle la palabra al siguiente orador que estuvo tomando notas. No sé si nos quisiera comentar los puntos sobre los cuales ha tomado nota.

DJIBRIL DEME:

Buenas tardes. Voy a resumir las recomendaciones de la sala. Recopilé hasta el momento un total de siete recomendaciones. La primera tiene que ver con mejorar la comprensión de los miembros del GAC respecto del proceso de un desarrollo y de un marco regulatorio y en relación a las políticas de internet. En segundo lugar, llevar adelante un debate sobre la operación y la operacionalización y organización de los miembros del GAC sobre cuestiones que son de interés para el continente. La tercera recomendación es compartir con los países africanos los criterios para formar parte de la coalición para África Digital. La cuarta recomendación es fomentar el desarrollo de la expansión de internet a nivel local y reducir los costos de internet y mejorar la registración de nombres de dominio a nivel local.

La quinta recomendación tiene que ver con expandir la cooperación con los decisores de políticas para tener una estrategia de marketing, una estrategia comercial efectiva que dé apoyo al crecimiento de internet.

La sexta regulación tiene que ver con una política que dé apoyo al acceso a internet y reduzca el costo a este acceso. Y la última recomendación es la que planteó Rodrigue; trabajar de cerca con los reguladores de África y de la región para implementar las varias recomendaciones que surjan de estas colaboraciones. Esas son las recomendaciones que capté. Y si hay algo más que deseen acotar o que deba agregar, me lo hacen saber. Gracias.

CHRISTINE ARIDA:

Muchas gracias. Ha sido de mucha utilidad. Muchas gracias por su ayuda. En el tiempo que nos queda, nos quedan un poco más de 15 minutos, le voy a invitar a Karel al escenario porque tenemos preguntas que hemos preparado para recibir sus aportes con respecto a la creación de capacidades y las sesiones relacionadas. Pero antes quiero agradecerle a Pierre por su presentación. Sé que tiene una agenda muy ocupada, así que le agradezco. Un aplauso para Pierre. No lo quiero retener más tiempo.

En el tiempo que nos queda, vamos a ver cuáles son los resultados de estas dos sesiones de creación de capacidad y trataremos de ver nuevas formas de abordar la creación de capacidades en el futuro y para eso le voy a dar la palabra nuevamente a Karel.

KAREL DOUGLAS:

Gracias, Christine. Soy Karel Douglas, de Trinidad y Tobago y copresidente del Grupo de Trabajo de Regiones Menos Favorecidas. Pierre, Rodrigue: gracias por las presentaciones tan interesantes. Tenemos algunas preguntas para estimular algunas ideas y estas

preguntas son para ustedes. Sabemos qué importantes son estos temas para ustedes. Y en la sesión anterior muchas personas hicieron preguntas, incluso después de la sesión también. Sabemos que son importantes y esperamos en la próxima sesión también tener más tiempo para plantear estas cuestiones. Pero queremos ahora hacerles preguntas a ustedes y pueden hacer sus contribuciones. Algunas de las preguntas están en la pantalla.

No creo que las tengamos que responder de manera secuencial, a menos que nos indiquen lo contrario, pero quisiera plantearle a la comunidad las siguientes preguntas. Por ejemplo, para su país, ¿cuáles son los resultados principales de las presentaciones del día de hoy? Si no les surge una respuesta para esta pregunta, la segunda pregunta sería: ¿cuáles son los temas importantes para su región? Como vimos anteriormente, el tema de los ccTLD es un tema, la participación, la creación de capacidades son temas críticos. Ya hemos rescatado varias ideas al respecto. Y también anteriormente habíamos hablado de las políticas de la IANA para la relegación y la revocación de los ccTLD. Veo a Tracy Hackshaw que ha levantado la mano y también veo que Nigel Cassimire quiere tomar la palabra.

TRACY HACKSHAW:

Gracias, Karel. Con respecto a la segunda pregunta, creo que el tema de los ccTLD es importante para las regiones menos favorecidas y en particular para África en cuanto al desarrollo de la industria del DNS. Como escuchamos en los debates sobre el programa de apoyo al solicitante anteriormente, hay una significativa falta de diversidad

dentro de la industria del DNS. Y el sector de los ccTLD tiene un rol, un papel que jugar aquí en la creación de esta diversidad digital.

¿Qué pasa con los ccTLD? Hay ccTLD o hay registros que administran ccTLD a nivel local. Pero no es la misma situación para todos. Entonces, para aquellos países con ccTLD que son administrados a nivel local, tienen la oportunidad de analizar el programa de apoyo al solicitante y presentar una solicitud para los nuevos ccTLD, o bien ofrecer servicios a otras empresas en la región que quieran presentar una solicitud a este programa, porque una vez que se tiene el software necesario para administrar un registro, no necesariamente resulta fácil expandir esto.

Entonces, el tema es ayudar a los ccTLD a que crezcan, a que participen en toda la industria y tener también una visión de múltiples partes interesadas en la industria de los ccTLD. Gracias.

KAREL DOUGLAS:

Muchas gracias. ¿Alguna respuesta? ¿Alguna respuesta por parte de la comunidad? Nigel.

PAUL HILL:

Creo que uno de los desafíos concretos que surgen y se aplica quizás a un ccTLD puntual, pero va más allá de esto. Creo que la política ha sido diseñada de forma inteligente y no permite que la IANA simplemente redelegue, sino que requiere la cooperación. Ahora, el problema en particular surge cuando hay un alto sin sentido en el proceso de transferencia, o cuando se quiere forzar a una parte a que colabore en la operación. Hay varias cuestiones a tener en cuenta, pero cuando una

parte que ha controlado históricamente el código de país, porque históricamente ha sido el administrador del código de país, puede retener o detener el proceso o retrasarlo, esto es un problema. Entonces, si bien la política en términos generales es correcta, hay situaciones en ciertas instancias en las cuales no se puede aplicar. Y esto podría, de alguna manera, ser disruptivo para las funciones de la IANA.

No es una situación habitual, pero puede haber situaciones en las cuales haya un alto o una retención y esto se ha percibido por la comunidad local como algo que, de alguna manera, fomenta la ICANN y esta no sería la situación. Entonces, creo que hay cierta necesidad, no en relación a las funciones de la IANA. Quizás sí la ccNSO o las organizaciones de apoyo tienen que evitar que haya un retraso irracional o sin fundamento en este tipo de procesos.

KAREL DOUGLAS: Le pido por favor que se identifique.

PAUL HILL: Perdón, mi nombre es Paul.

KAREL DOUGLAS: Ahora sí le vamos a dar la palabra a Nigel Cassimire de la CTU.

NIGEL CASSIMIRE: Gracias, Karel. Teniendo en cuenta la segunda parte de la sesión de esta tarde, me sorprende la cantidad de situaciones similares que se ven en África en comparación con el Caribe. Hay muchas iniciativas, hay plazos,

iniciativas que comienzan, desafíos que se plantean, etcétera. Prácticamente es lo mismo que sucede en el Caribe. Afortunadamente, en el último tiempo ha habido más colaboración dentro del Caribe y en África. Se ha creado, por ejemplo, una relación más cercana entre la CTU y la UIT, y tuvimos la oportunidad de compartir experiencias e incluso aprender con mayor rapidez sobre los procesos. Gracias.

KAREL DOUGLAS:

Gracias, Nigel. Tiene razón. Hay temas críticos y hay similitudes. Desde la perspectiva histórica, quizás no se percibía como un tema o un problema, pero ahora los temas surgen. Y le pido por favor al próximo orador que se identifique.

RAPID SUN:

Soy el representante de Camboya. Vi el informe de la industria de nombres de dominio de África. Muy bueno. Y mi pregunta es la siguiente: ¿Hay algún estudio posible sobre la industria de nombres de dominio en Asia, específicamente para Camboya? Y si quisiéramos solicitar que se realice ese estudio, ¿qué proceso habría que seguir? Gracias.

KAREL DOUGLAS:

Gracias. ¿Alguna respuesta?

CHRISTINE ARIDA:

Bueno, en realidad, lo que puedo decir, lo que identifiqué en lo personal de la presentación, es que los problemas que enfrentamos en África también están presentes en muchos otros países en desarrollo o países

del sur global. Para responder a la pregunta cuatro, creo que necesitamos más estudios en profundidad. Es necesario que se desarrollen más estudios de mercado, así que me uno a su comentario con respecto a que esto es algo que es necesario. Quizás tengamos que identificar sinergias cuando trabajemos en estos estudios y crear asociaciones, como sugería Nigel, o cooperaciones entre, por ejemplo, África y alguna otra parte interesada. En esta situación, también hay otras sinergias que se pueden encontrar en otros temas que estuvimos debatiendo, por ejemplo, las direcciones de IP, los nombres de dominio, etc.

KAREL DOUGLAS: ¿Puede identificarse, por favor?

MOHAMED EL MOCTAR: Soy representante del GAC de Mauritania. La responsabilidad de hacer preguntas, dado el esfuerzo que se ha planteado de compartir todo esto con nosotros. Como dije antes, estoy muy complacido de haber participado aquí. Yo los vi dos veces. Estos son los temas principales que hemos identificado a nivel nacional para poder lograr los objetivos con la ICANN y con otros socios. No solamente la gobernanza de Internet con Smart Africa, que también es parte de los ocho puntos que la coalición para África ha planteado, sino que literalmente estos ocho temas son de importancia para Mauritania.

Creo que el desafío y el rumbo hacia adelante es cómo implementarlos, cómo ejecutarlos, cómo encontrar un marco para que esto ocurra. Sé que parte de esto ya está en marcha dentro de la ICANN. La seguridad

del DNS, por ejemplo, y algunos otros desarrollos de capacidades. Debemos poder encontrar un marco de ejecución para todo esto que sea efectivo y que no solamente sea conversaciones y presentaciones.

KAREL DOUGLAS: ¿Las respuestas del panel?

PIERRE DANDJINOU: La palabra clave me parece ahí es compartir las experiencias. Lo que hacemos en África es también recolectar algunas lecciones aprendidas cuando uno establece un esfuerzo como este. Dentro de la ICANN, el plan es compartir algunas de estas lecciones aprendidas. Y, sin duda, estamos abiertos. Creo que realmente estamos abiertos. Lo que producimos está ahí, en el sitio web. La pregunta será la comunicación. Tenemos también el sitio web con toda la información, con el proyecto. Todo está ahí presente. Pueden entonces recolectar la información que necesiten y también tener un contacto con nosotros si nos necesitan. Gracias.

KAREL DOUGLAS: Gracias, Pierre. Lo que yo me llevo de aquí es que queremos que dejemos dejar de hablar. Hay una abundancia de conversaciones y lo que se requiere ahora es cambiar la ecuación para que haya más acción, que veamos los resultados de todas esas conversaciones que están ocurriendo. Diría que hoy es un perfecto ejemplo de eso en el sentido de que hemos tenido unas ideas fantásticas, que vemos los temas planteados que se consideran en los ccTLD y a nivel de la gobernanza

de Internet. Ayer incluso Smart Africa. Hay tanta cosa positiva que sería una pena que no podamos traducir toda esta energía en iniciativas accionables. Por eso es que tenemos todas estas sesiones. La generación de capacidades no solamente es plantear los temas, sino que esperamos poder traducir todo esto en resultados tangibles para que después de hoy e incluso mañana mismo uno esté sentado en una próxima sesión y que esto se traduzca en una iniciativa sólida, que podamos ver un programa. África está subatendida en muchos aspectos, pero queremos que en los próximos años, o quizás no años, que sean solo algunos meses, pueda haber una transformación en otras áreas. Muchas gracias por esta excelente pregunta. ¿Hay alguna otra pregunta más?

CHRISTINE ARIDA:

En los minutos que nos quedan, si no hay ningún comentario urgente, le quiero agradecer a Karel y darle la palabra a Rodrigue para los comentarios finales.

RODRIGUE GUIGUEMDE:

Muchas gracias, Christine. Ha sido una muy buena sesión la que hemos tenido aquí. Hemos escuchado muchas cosas, muchas recomendaciones. Estoy escuchando la recomendación, el resumen que hemos compartido y ha sido muy creíble para nosotros. No tenemos que solamente focalizarnos en la velocidad, en la conversación, sino que tenemos que tener un plan para tener acciones concretas y así poder tener impacto. Esto es lo que queremos. Como usted mencionó, hace algunos años hicimos muchas reuniones dentro

de las reuniones de la ICANN y hablamos mucho, pero me parece que ahora tenemos que ir directo a acciones concretas. Y me parece también que la iniciativa de la coalición CBA, la iniciativa de Smart Africa y las acciones que queremos implementar, van a ser una respuesta en ese sentido. Por eso quiero invitar a cada uno de ustedes; los gobiernos, las organizaciones internacionales a que se unan a nosotros en esta aventura. Esto es muy importante para nosotros y esta es mi última palabra: invitarlos a todos a que se involucren, a que hagan lo mejor que puedan para que podamos generar algo concreto. Esto es lo que quería compartir, Christine. Quiero agradecerles a todos una vez más por haber asistido a esta importante reunión para África. Queremos también decir que estamos muy contentos y estamos disponibles para los próximos pasos. Muchas gracias.

CHRISTINE ARIDA:

Gracias, Rodrigue. Nos hemos quedado sin tiempo, pero veo una mano levantada. Bajó la mano. ¿Quiere hablar usted? Adelante.

RUSSEL WORUBA:

Quería decir gracias, presidenta. Para nosotros en el Pacífico... Bueno, estamos tratando de generar una declaración. Hay una reunión de líderes de foros del Pacífico y vamos a generar un plan de acción. Queremos estandarizar las políticas en nuestros países, intercambiar datos que nos permitan tener una mejor arquitectura del DSN. Quiero agradecer a todos los colegas de África y también a Pierre por todo el muy buen trabajo que está haciendo.

CHRISTINE ARIDA: Lo que necesitamos ahora es un plan de acción concreto. Esto es lo que se dice en el chat. Muchas gracias. Termina esta sesión.

KAREL DOUGLAS: Antes de terminar quiero agradecer a todos, a nuestros intérpretes. Muchas gracias por haberse quedado más tiempo y por su paciencia, su energía en lo que hacen. Y al comité, todas las personas que no están aquí en el escenario pero que han ayudado de muchas maneras a asegurar que tengamos una sesión exitosa hoy. Quiero agradecerles a todos. No voy a decir nombres porque me olvido. Muchas gracias a todos por estar aquí. Sé que ahora van a querer tomarse una copa. Muchas gracias.

JULIA CHARVOLEN: Y para el resto de los participantes, nos vemos mañana a las 9 de la mañana para la sesión con el ALAC. Gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]